
25 ANIVERSARIO
Santa Famia
Pos Chikito
April
1988 - 2013
SANTA
FAMIA

# HISTORIA DI CAPILLA SANTA FAMIA
# NA POS CHIKITO

**25 Aniversario**

# SANTA FAMIA

**Pos Chikito**

**April**
**1988 - 2013**

**Compila y produci pa:**
**Pastoor Andres Makowiec**
**y Comision di Historia Pos Chikito**

**Na ocasion di conmemoracion di 25 aña di existencia di Capilla Santa Famia**

Autor: Adolf (Dufi) Kock

Diseño grafico y layout: Henery Christiaans

Editor: Pastoor Andres Makowiec y
Comision di Historia Pos Chikito

Redaccion: Maureen Molina-Luidens

Imprenta: Interprint

## Prologo

E edicion historico aki ta resultado di un esfuerso grandi di hopi hende. Ta existi algun informacion caba tocante Capilla Santa Famia, pero esakinan no ta actualisa of no ta enfoca specificamente riba e historia di Capilla Santa Famia. P'esey den cuadro di 25 aña di existencia di Capilla Santa Famia a compila y produci e obra aki.

Ta gradici e comision Capilla Pos Chikito y Sabana Basora pa nan logro pa awe Pos Chikito por tin su propio capilla.

Un danki special ta bay na tur parokiano cu a coopera cu informacion y potret.

E comision cu a elabora e buki a consisti di e siguiente personanan: Pastoor Andres Makowiec; Gerard van Veen; Bernadine Richardson; Lila Richardson; Robby de Kort; Ina Angela; Jasmin Christiaans-Lacle; Henery Christiaans; Jefferson Gomez y Dufi Kock.

E comision recaudacion di fondo: Eda Geerman; Irena Geerman; Elsa Croes-Lampe; Jasmin Christiaans-Lacle; Catherine Tromp; Malien Kock y Yvonne Tjong-A-Jong-de Kort.

Un grupo grandi di boluntario di Pos Chikito y Savaneta, bou guia di Pastoor Andres, a traha inmensamente duro den renobacion di e capilla. Nan ta: Tony Maduro; Betto Henriquez; Karel Nicolaas; Jerry Croes; Isildo Maduro; Detty Vis; Roy Vis; Ronny Luidens; Ivan Maduro; Gorge de Cuba; Victor Larmonie Jr., Manuel Curiel y Thomas Brete.

Ta gradici tambe e otro comisionnan y tur esnan cu a coopera cu e preparacion pa celebra e 25 aña di capilla.

## Introduccion



Den bo man bo tin un joya historico. E ta relaciona cu e celebracion di 25 aña di existencia di Capilla Santa Famia di Pos Chikito na luna di april di 2013. E celebracion aki ta cay den marco di "AÑA DI FE".

Mas cu 25 aña pasa e comunidad di Pos Chikito tabatin fe cu nan por a lanta un capilla y nan a logr'e. Nan a logr'e pasobra nan tabatin mester di dje. Nan tabatin mester di dje, pasobra nan tabatin fe den Dios y a sinti necesidad di un cas di Dios, pa practica nan fe y busca manera di crece den dje.

Awor, cu gratitud, nos kier recorda tur esnan cu a traha na e fundeshi di nos capilla y na e fundeshi di nos fe.

Mientras Papa Benedicto XVI (2005-2013) ta yama nos pa purifica y fortifica nos fe, laga nos bay den historia di nos comunidad pa logra e obhetivo aki y, recordando hende balente den fe, haya e impulso pa wak nos futuro cu optimismo y na mes tempo celebra e momento aki cu gratitud y solemnidad.

Mi ta gradici di curason Señor Adolf "Dufi" Kock y tur esnan cu a colabora na e edicion di e material historico aki. Alabes ta invita un y tur pa ricibi e joya aki cu agrado y respet pa nos historia y fe.

Mi ta invita pueblo di Aruba pa comparti cu nos e momento solem aki den e siman di 14 – 21 di april 2013.
***Pastoor Andres Makowiec***

## Historia di Capilla Santa Famia

Pos Chikito, anteriormente un bario di Savaneta, un bario hopi trankil y religioso, semper a depende di Savaneta y Santa Cruz pa e muchanan por a haya un educacion y alabes pa e devotonan por a atende un Santo Sacrifico di Misa. Ta un bus di Viana a uza e tempo ey pa transporta e habitantenan di Pos Chikito na e districtonan aki. Pero poco poco e bario a cuminsa para riba su mes.




Na augustus 1971 Kukwisa School a habri. Esey a haci cu e muchanan no tabatin nodo di a bay scol te na Savaneta of Santa Cruz mas. Esnan cu tabata biba panort di caminda tabata crusa caminda proteha pa e luznan di trafico, e tempo ey e unico na Aruba. Dia 17 di september 2008 gobierno oficialmente a habri e turbo rotonde di Pos Chikito, bendiciona pa Pastoor Hercules Sambajon y Pastoor Jacobo "Cobi" Henricus. E brug di e turbo rotonde aki a facilita e crusamento di caminda cu mucho mas siguridad.

E Comision di Kleuterschool bou guia di Sr. Hipolito Tromp a percura pa e kleuternan a haya un luga tanten den Kukwisa School.



Despues a bin cu e idea pakico no pone un Santo Sacrificio di Misa bou di e overdekte speelplaats di Kukwisa School. Asina tambe, dia 14 di mei 1972, a cuminsa cu Santo Sacrificio di Misa tur diadomingo mainta cu laso directo cu Pastoor Gerard van Veen di Savaneta. Pastoor G. van Veen, e tempo ey Pastoor di Savaneta, a bini cu e idea pa traha un centro (edificio) funcional pa Pos Chikito. E edificio su meta tabata pa tene actividadnan social, cultural y tambe lo sirbi pa tene actividadnan religioso pa pueblo catolico di Pos Chikito, Sabana Basora y bisindario. El a forma un comision mas tanto cu hendenan di Pos Chikito y Sabana Basora. Sr. Roberto “Robby” de Kort tambe tabata forma parti di e comision aki. Dia 12 di september 1972 e comision a bin hunto y Sr. R. de Kort a wordo eligi como presidente di e comision.





E comision aki a traha plannan pa haya fondo pa por a traha un edificio. Esaki no tabata facil, pa motibo cu e pueblo no tabata economicamente fuerte. Sinembargo, e comision, bou direccion di Sr. Robby de Kort, a cuminsa cu hopi briyo, aunke na cierto momento nan a perde poco animo.

Pastoor G. van Veen ta conta cu ora a cuminsa cu misa bou overdekte speelplaats, semper el a trece un tape recorder chikito pa por a toca poco musica na varios momento durante misa. E tempo ey no tabatin cassette recorder ainda. E tape recorder tabata poco primitivo, pero a lo menos el a trece poco ambiente religioso. Coro Hubenil Savaneta di e rumannan Bernadine y Lila Richardson tabata bin de bes en cuando na ocasionnan special. E coro tabata ser compaña pa guitara y otro instrumentonan toca pa, entre otro, Sr. Edwin Kock, Sr. Edwin Tromp y Sr. Fang Ras. Esey tabata atractivo pa mas mucha di Pos Chikito y Sabana Basora, tanto pa mucha homber como pa mucha muhe di edad di 10 te 18 aña, cu tambe kier a uni den e grupo. Asina a forma Coro Hubenil Pos Chikito. Nan tareanan no tabata solamente di canta, pero tambe di pone e stoelnan cla pa cada misa y warda nan bek despues di misa. Esaki tabata un tarea cu

tabata exigi hopi di Sra. Ina Angela y su ayudantenan. Cada diadomingo, pa algun aña largo, mester a drecha e "sala" prome y despues di misa, pone e stoelnan, altar y tur cos cu tabata pertenece na dje, pero tabatin hopi yudansa. Tabatin tambe Papa Richardson, Sr. Sixto y Sr. Esteban Geerman cu tabata funciona como collectant. Lamentablemente hopi di e grandinan, cu tabata atende cu e Santo Sacrificio di Misa bou di e overdekte speelplaats, no tabatin bida pa mira e realisacion di e capilla.



Dia Pastoor W. "Bruno" Fick a bin na aña 1975, el a haya cu e coro tabata anima y trece hopi alegria na e Santo Sacrificio di Misa. P'esey el a yama e grupo Coro Hubenil Alegria. Despues nan a cambia e nomber pa Vosnan Alegre.

Dia 19 di januari 1973, e Statuut di e comision a pasa oficialmente door di Notario Sr. Raymond Croes y e comision a haya e nomber "Stichting Centro Parokial Pos Chikito y Sabana Basora". E comision tabata dirigi pa Sr. Robby de Kort como presidente y hunto cu algun miembro. Nan a reuni cu Sr. Bredero, cu e tempo ey tabata representante di gobierno di Hulanda pa

proyectonan di desaroyo, pa haya yudansa financiero, pero no a logra. Esaki no a descurasha e comision. A organisa varios actividad, manera: bingo, bendemento di bolo y show cultural pa haya fondo pa e añanan cu a sigui. A acerca varios instancia pa haya yudansa, pero tur tabata envano, pasobra pa straño cu e por zona, e comision tabata traha pa un meta religioso. Reunionnan cu Osticeba y Centro di bario Pos Chikito tampoco no a trece resultadonan positivo. Otro problema cardinal tabata e dificultad pa haya un pida tereno, mientrastanto e poblacion di Pos Chikito a sigui crece pa motibo di 50 cas di pueblo cu a bin acerca na aña 1974. Despues a bin tambe Sabana Basora Complex.

Pa haya sa e cantidad di habitante di Pos Chikito prome cu 1988 tabata poco dificil, ya cu e tempo ey Centraal Bureau Statistiek (CBS-Aruba) tabata cay bou di CBS-Antias. Asina nos por mira cu Censo 1981, Aruba a wordo parti den solamente cuatro region y no a indica specificamente e parti di Pos Chikito. Censo 1991 tabata e prome Censo cu CBS-Aruba mes a organisa y despues a organisa Censo 2000 y Censo 2010. Den e tres censonan aki nos por a haya un bista con e poblacion di Pos Chikito a sigui crece for di aña 1991 pa 2010.

| | Homber | Muhe | Total |
|---|---|---|---|
| Censo 1991....Pos Chikito........... | 1159 | 1093 | 2252 |
| Censo 2000…..Pos Chikito…………. | 1950 | 2171 | 4121 |
| Censo 2010…..Pos Chikito…………. | 2469 | 2790 | 5259 |

Na augustus 1975, Pastoor W. Fick a wordo introduci den e comision. Pastoor W. Fick a reemplasa Pastoor G. van Veen di parokia Sagrado Curason di Hesus di Savaneta, cu a wordo traslada pa parokia di Oranjestad. Aki pastoor W. Fick a trece un cambio den e proyecto ya cu e tabata sinti mas pa un capilla. E comision a bolbe haci un sondeo y mayoria tabata prefera un capilla na luga di un centro. E comision a sigui cu nan pensamento, meta y plan debi na e sosten di e pueblo cu esey por wordo realisa.

Na april 1977 a bolbe acerca Notario Sr. Raymond Croes pa haci cambio den e Statuut (Statuut wijziging). E comision a haya e nomber di "Stichting Capilla Pos Chikito y Sabana Basora". Awor e meta a bira pa traha un capilla pa pueblo di Pos Chikito, Sabana Basora y bisindario. Atrobe a cuminsa cu recaudacion di fondo. Entre 1979 y 1980, manera tur fundacion tin nan tempo bon y malo, e fundacion no a funciona manera tabata desea. Durante añanan varios miembro a bin y bay, pero esnan cu a keda no a perde fe ni speransa. Aki tabata trata di hende muhe y algun di nan tabata di edad halto caba, pero balente y determina pa logra nan meta. Durante aña 1982 e fundacion tabata conta cu mas o menos 300 contribuyente. Esaki tabata un bon yudansa pa e fundacion.

A bin varios miembro nobo den directiva di e fundacion. Un comision special a traha riba asunto di tereno y, cu fe y perseverancia, a logra haya e pida tereno pa construi e

capilla. Monseigneur W.M. Ellis a planta un cruz pabou di Kukwisa School, cu den futuro cercano lo construi e capilla.



Esaki a lanta e animo mas ainda pa tin hopi actividad atrobe. Cada luna un suma di Fls.3,000.00 tabata drenta via donacionnan. Tin parokia di Aruba a contribui tempo di Advent na 1982 cu un suma total di Fls.10,800.00. Pero ya for di aña 1972 caba tabatin un collect pa e mesun meta. Asina cu e permit a keda cla, construccion por a cuminsa.

Na maart 1985 Mgr. W.M. Ellis a pone e prome piedra pa e edificio cu lo costa Fls.200,000.00.

Na april 1986 e fundacion tabatin bastante fondo cu por a cuminsa construi e capilla. E construccion a keda cla na comienso di 1988.

Pa por a haya un nomber pa e capilla, a lanta un comision pa traha riba esaki. E comision a bin cu diferente nomber, pero despues a laga e pueblo mes scoge un nomber. Mayoria a scoge e nomber "Capilla Santa Famia". E imagen di "Santa Famia", cu tin den e capilla, a bin for di un convento di soeurnan na Hulanda. Amsterdam Manor Beach Resort a tuma e encargo pa e imagen yega Aruba. E imagen

aki ta un obra di man. Danki tambe na e frèrenan di Huize de La Salle cu a regala e altar, tabernakel, candelaria, e stashinan, algun banki y varios articulo mas cu ta wordo uza riba e altar. Tambe algun banki a bin for di San Pedro Hospitaal. E klok tabata un donacion di Imelda Hof. E pianan di altar ta di un piedra special cu yama mergel (di Belgie-Limburg).



Dia 3 di april 1988, riba un Diadomingo di Pasco Grandi, Monseigneur Ellis, Obispo di Willemstad, a bendiciona e capilla nobo den presencia di e habitantenan, cu tabatin hopi interes, cu for di aña 1972 tabata atende Santo Sacrificio di Misa na e scol. E pueblo di Pos Chikito, Sabana Basora y bisindario a pone nan mente pa logra algo y nan a demostra esaki, pasobra nan a logra hopi cos. E independencia no solamente a trece cambio riba tereno di educacion y religion, pero tambe riba otro tereno unda Pos Chikito a logra para riba su mes.

Durante añanan ta hopi baby a batisa y hopi mucha a ricibi nan Prome Santa Comunion y Confirmacion na e capilla. E prome acto di entiero na Capilla Santa Famia tabata di Sra. Presentacion Croes-Jansen, casa di Sr. Vicente Croes, dia 9 di april 1988.



E prome matrimonio na capilla tabata 10 di juni 1988. Sr. Sharles J.G. de Palm, yiu di Sr. Bibi de Palm y Sra. Selma Martijn a casa cu Srta. Astrid B. Tromp, yiu di Sr. Rosendo Tromp y Sra. Juliana Tromp-Rasmijn. E ceremonia aki a wordo canta pa e coro di e rumannan Bernadine y Lila Richardson.



Pos Chikito ta orguyoso di tin su prome Sacerdote Arubiano, Pastoor Jacobo "Cobi" Henricus cu a ser ordena como Diacono na Capilla Santa Famia dia 1 di december 1995.

Mirando cuanto persona ta bishita nos capilla y tambe mirando con pueblo di Pos Chikito y Sabana Basora ta creciendo, nos anhelo ta pa un dia Pos Chikito lo por bira un parokia. P'esey ta haci un peticion na nos hobennan pa nan involvi nan mes mas den e actividadnan di parokia na bienestar di nos capilla y nos bario.



Aunke Mgr. Ellis (1973-2001) no ta cu nos mas, nos mester record'e den nos memoria como un persona cu a haci hopi pa realisacion di e capilla. Pastoor Gerard van Veen (1972-1975) y W. Bruno Fick (1975-1988) kendenan tabata e motornan tras di e proyecto aki. Pastoor Rene Villamora (1988-1992) cu semper cu hopi amor a tene Santo Sacrificio di Misa. Pastoor Juancho Pilongo (1992-2002), Pastoor Hercules Sambajon (2002-2010), Pastoor Toti Fuentebella (2010-2011) y actualmente Pastoor Andres Makowiec (2011-presente) pa nan contribucion. Na tur miembro y specialmente na e damanan balente cu den tempo bon y malo a keda traha cu e mesun amor pa nos capilla. Nos pensamento ta bay pa Sr. Edi Maduro cu a traha inmensamente riba construccion di e capilla aki. Sra. Ina Angela y su ayudantenan cu semper a percura pa nos capilla tabata prepara pa e actividadnan religioso. Tambe nos ta gradici e rumannan Lila y Bernadine Richardson y nan coro y alabes na tur grupo cu a participa na e actividadnan.

Nombernan di e miembronan di e comision cu a traha duro durante añanan pa realisacion di nos capilla y cu tabata te na ultimo: Sr. Roberto "Robby" de Kort; Sra. Juliana "Chichi" Tromp-Rasmijn; Sra. Ina Angela; Sra. Irena Geerman; Sra. Maria Kock; Sr. Jani Ras; Sr. Gabriel (Eli) Thijsen;

Sra. Rosenda Maduro (qepd); Sr. Luis Kock; Sr. Edi Maduro (qepd); Sr. Cristobal "Crismo" Werleman; Sra. Chichita Croes (qepd) y Sr. Edmundo (Eddy) de Kort; Sr. Hilario Thiel; Sra. Alida "Lily" Marval.

Dia 3 di april 2013 ta net 25 aña pasa cu e capilla a ser bendiciona. Danki na e insistencia di nos devotonan di Pos Chikito, Sabana Basora y bisindario, bou guia di Sr. R. de Kort, su comision y otronan, nos por celebra e di cinco lustro di nos Capilla Santa Famia. Ta un bon momento pa nos recorda hopi di e grandinan, cu no ta cu nos mas, cu a traha duro pa realisacion di e proyecto aki, di cua awe nos tur por ta orguyoso di tin e bunita capilla aki y ta forma parti di historia di nos pais. Ban sigui cuida nos Cas di Dios pa asina nos por sigui practica nos fe y busca manera pa sigui crece den dje.



Ceremonia di ponemento di e prome piedra



Sr. Robby de Kort dirigiendo su mes na e ceremonia di ponemento di e prome piedra



Mgr. W.M. Ellis na ponemento di e prome piedra



Devotonan den celebracion di spantenbier



Capilla bou construccion



Procesion pa bendicionamento di e capilla


Mgr. Ellis,  Pastoor Fick y comision rumbo pa e capilla


Mgr. Ellis bendicionando rond di e capilla


Obispo, Pastoor, comision y devotonan dilanti capilla


Hobencita Maureen Croes entregando e yabi na Obispo



Capilla decora cu flor pa e inauguracion



Sr. R. de Kort dirigiendo su mes na e devotonan


Obispo ta celebra e prome Santo Sacrificio di Misa


Obispo resando dilanti Santa Famia



Obispo Ellis, Pastoor Fick y comision durante misa



Comision y devotonan durante bendicionamento



Un brindis na cas di e presidente



Comision cu Pastoor Fick dilanti di capilla



Durante añanan masha hopi mucha a ricibi nan
Prome Santo Comunion na e capilla



Pastoor Andres y boluntarionan (2013)



Capilla prome cu renobacion



Capilla completamente renoba

## Referencia

Material consulta
**Departamento di Enseñansa (2009).** *Vocabulario Ortografico di Papiamento*. Aruba: Departamento di Enseñansa.

Statistiek consulta
Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)

*Colaboradornan*
Pastoor Andres Makowiec
Pastoor Jacobo Henricus
Sr. Roberto de Kort
Sra. Ina Angela
Sra. Juliana "Chichi" Tromp-Rasmijn
Sr. Gerard van Veen
Sra. Bernadine van Veen-Richardson
Sra. Lila Richardson
Sr. Henery Christiaans
Sra. Jasmin Christiaans-Lacle
Sr. Jefferson Gomez
Sra. Malien Kock

Website consulta
www.kukwisabasisschool.net